

Le Biblioteche per Pazienti in Italia. Esperienze a confronto



Reggio Emilia 28-29 ottobre 2010



**Informare i pazienti:
la rete delle biblioteche
e
dei punti informativi
oncologici
in Italia**

Gaetana Cognetti

➤ Tel 06 52662613

E-mail: cognetti.bib@ifo.it

**Biblioteca Istituto Regina Elena
“Riccardo Maceratini e
Biblioteca del paziente**

Convegno Reggio Emilia 29
ottobre 2010 - G. Cognetti



Il 16 giugno 2005 vengono inaugurate la Biblioteca
Centro di Conoscenza “R. Maceratini” e la
Biblioteca del Paziente





Inaugurazione Biblioteca del Paziente – Istituto Regina Elena

Convegno Reggio Emilia 29
ottobre 2010 - G. Cognetti



La Biblioteca del paziente

Istituto Regina Elena

Convegno Reggio Emilia 29
ottobre 2010 - G. Cognetti



Advertisement



The Journal of the American Medical Association

JAMA Patient Page

Citations 1-10 of 462 total displayed.

Most recent content (22 Oct 2008):

JAMA Patient Page

Quality of Care

Janet M. Torpy; Alison E. Burke; Richard M. Glass
JAMA 2008; 300: 1962. [\[Extract\]](#) [\[Full text\]](#) [\[PDF\]](#)

Past content (since Apr 1998):

JAMA Patient Page

Cardiac Stress Testing

Janet M. Torpy; Cassio Lynn; Richard M. Glass
JAMA 2008; 300: 1836. [\[Extract\]](#) [\[Full text\]](#) [\[PDF\]](#)

Collections

- Sign up for Topic Collection Alerts
- **Topic Collections Home**
- **Show JAMA Patient Page collections from JAMA & Archives Journals.**
- **Related collections:**
 - Aging/ Geriatrics
 - Anesthesia
 - Cardiovascular System
 - Complementary and Alternative Medicine
 - Critical Care/ Intensive Care Medicine
 - Dentistry/ Oral Medicine
 - Dermatology
 - Drug Therapy
 - Emergency Medicine
 - Endocrine Diseases

Le informazioni Cochrane in linguaggio chiaro e divulgativo

Plain language summary

- Prophylactic administration of colony-stimulating factors reduces hospital stay and risk of infections in children with acute lymphoblastic leukaemia

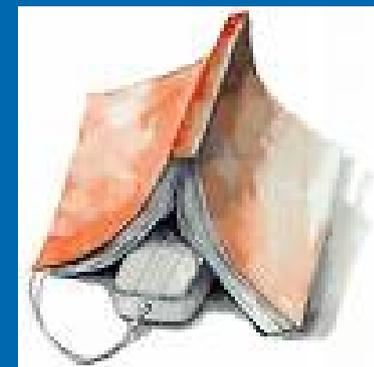
The authors evaluated the efficacy of adding colony-stimulating factors (CSF) after chemotherapy in children with acute lymphoblastic leukaemia (ALL) to prevent febrile neutropenia, which is an important life-threatening side effect of treatment.

There is a lack of studies to determine the best CSF dose for children and the existence of only a small number of RCTs evaluating CSF role in children's ALL. The prophylactic administration of CSF reduces hospital stay, and risk of infections. The authors did not find evidence that CSF reduces either febrile neutropenia episodes or duration, and treatment delays in children with ALL undergoing chemotherapy.

Follow-up was too short to provide useful information on any possible effect on relapse or survival.



Lo scenario



In ambito oncologico: il 39% delle persone che convivono con il cancro usano Internet a un'addizionale 15-20% lo usa indirettamente

G. Eysenbach. CA A Cancer Journal for Clinicians. 2003: 53(6)

In Italia vi sono circa 20 milioni di utenti Internet. Tra gli adulti (oltre i 18 anni) il 26% cerca informazione sulla salute cioè 5 milioni di Italiani

“The web as a worldwide health consultant”, CENSIS (Centre for Social Studies and Policies) survey, July 2005)

<http://www.censis.it/>

Pew Internet and American Life Project: l'impatto di Internet sulla salute

The Social life of Health Information
a cura di Susanna Fox e Sydney Jones
11 giugno 2009

- ***2.253 adulti da 18 anni in su sono stati intervistati nel mese di Dicembre 2008 sul l'impatto sociale di Internet sulla salute. Le interviste sono state condotte in inglese o spagnolo***

I pazienti e gli e-pazienti

- Hanno dichiarato di aver ottenuto informazioni utili grazie ad Internet che hanno determinato cambiamenti nelle terapie o nello stile di vita

2008

42% degli adulti e 60% degli e-pazienti

2006

25% degli adulti e 31% degli e-pazienti

- Hanno dichiarato di aver avuto danni dalle informazioni ricavate da Internet il 3% degli adulti e degli e-pazienti

2006-2008

Il 3% è rimasto stabile nel corso degli anni.

(Proiettato su tutti gli utenti Internet statunitensi alla ricerca di informazioni sanitarie nel 2006, 113 milioni, fa 3 milioni di adulti)

Quali fonti sono utilizzate per la ricerca di informazione sulla salute?

- **86% degli intervistati chiede ad un operatore professionale (medico o altro)**
- **68% si rivolge ad un amico o un componente della famiglia**
- **57% usa Internet**
- **54% usa libri o altro materiale a stampa .**
- **33% contatta la propria assicurazione**
- **5% usa altre fonti informative**

I pazienti da informati ad informatori (Eahil 1996)

Inversione dell' asimmetria informativa:

Studio Wilson:

- 300 medici intervistati.
- Tasso di risposta del 60%.
- Il 58% era stato consultato da pazienti che recavano informazione tratta da Internet.
- Il 65% dei medici hanno dichiarato che l'informazione portata dai pazienti era nuova per loro
- Wilson SM. Impact of the internet on primary care staff in Glasgow. J Med Internet Res 1999 Nov19;1(2):e7 <http://www.jmir./1999/2/e7/>

I dati Eurostat su accesso di Internet a domicilio in Europa

Unione Europea (27 paesi)

- **2004** **41%**
- **2009** **65%**

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/information_society/data/main_tables

Dati Eurostat 2009 per paesi

➤ Paesi più “Internettizzati” (%)

➤ Lichtenstein	96
➤ Olanda e Islanda	90
➤ Lussemburgo	87
➤ Svezia	86
➤ Danimarca	83
➤ Germania	79
➤ UK	73

➤ Paesi meno “Internettizzati” (%)

➤ Bulgaria	30
➤ Grecia e Romania	38
➤ Portogallo	48
➤ Spagna e Cech	54
➤ Italia e Cipro	53
➤ Ungheria	55
➤ Lettonia	58



Digital Divide e Internet Divide

Gran parte della popolazione non accede alle risorse digitali ed ad Internet o pur accedendo non ha formazione per ricavare le informazioni utili e utilizzabili



Informazione mirata di qualità e personalizzata superamento dell'*Internet divide*



Ampie fasce di popolazione non hanno accesso ad Internet o sono incapaci di ottenere informazione dal Web
in Europa mediamente il 35% della popolazione non accede ad Internet (dati Eurostat 2009)

“legge inversa dell'informazione”

L'accesso a informazione rilevante di alta qualità è particolarmente difficile proprio per coloro che ne hanno più bisogno... persone con basso livello cultural non beneficiano dei progressi nella informatica rivolta ai

“consumatori di salute

”G. Eysenbach JMIR 3(2):e19

Perché una biblioteca se vi è Internet?

- Le informazioni su Internet non sono tutte valide
- Non è possibile con i motori di ricerca recuperare le informazioni per i pazienti distinte da quelle per operatori
- Le informazioni in Internet non sono “personalizzabili”
- e infine l’ Internet divide.....

Allora quali informazioni per i pazienti?

- scientifiche
- aggiornate – stato dell' arte
- sintetiche
- chiare/divulgative
- non ansiogene
- non tante ma solo quelle utili

“I pazienti non sono secchi vuoti in cui buttare pezzi di informazione trattati come mattoni” (L. Bunyan)



Convegno Reggio Emilia 29
ottobre 2010 - G. Cognetti

Stile comunicativo non adeguato

- Le informazioni scritte in uno stile comunicativo non adeguato ai pazienti o a quel paziente particolare (differenze età, livello scolastico, professione, provenienza ed etniche) risultano poco comprensibili

Non capisco
una parola! Yuk
yuk





MEDICAL DICTIONARY

go search button

POPULAR SEARCHES

anemia breast cancer
cholera depression
diabetes
fibromyalgia gout
hypertension mrsa multiple sclerosis
osteoporosis pneumonia shingles
vitamin d

Share this widget

See more

FEATURED SITE



Halloween safety tips for parents from the Centers for Disease Control and Prevention

About Your Health

General Seniors Men Women Children

- Back Pain
COPD (Chronic Obstructive Pulmonary Disease)
Depression
Diabetes
Exercise and Physical Fitness
Heart Diseases
High Blood Pressure
Pregnancy
Skin Conditions
Weight Control

NIHSeniorHealth Clinical Trials

NIHSeniorHealth.gov

Visit NIHSeniorHealth.gov - Easy-to-Use Health and Wellness Information for Older Adults ->

Directories Organizations Medical Encyclopedia

27 OCT Health News

- Healthy Living Can Prevent Nearly 25% of Colorectal Cancers
Kids Benefit from Strength Training a Few Times a Week
Severe Sepsis Associated with Later Cognitive, Physical Decline
more health news

Stay Connected

Get the latest information on the health topics that matter to you most. Sign up for MedlinePlus email updates:

Enter email address

Go

MAGAZINE

EASY TO READ

MULTIPLE LANGUAGES



un decalogo per la traduzione di documenti per i pazienti

Fedeltà

È richiesta una fedeltà più rigorosa, dal punto di vista dei contenuti, al testo di partenza rispetto a quanto succede in ambito umanistico. In ambito medico può essere molta “rischiosa” la traduzione “libera” proprio per il contenuto scientifico che essa reca

Leggibilità

Le traduzioni per i pazienti dovrebbero sempre essere controllate per fare in modo che esse siano semplici da leggere. E' consigliabile includere un glossario per i termini più specialistici

Validazione linguistica

Le traduzioni per i pazienti dovrebbero essere validate da un traduttore medico esperto

Validazione psicologica

Le traduzioni per i pazienti dovrebbero essere controllate per gli aspetti psicologici, considerando anche gli aspetti e le problematiche etniche e culturali (per esempio la differenza tra lo stile anglosassone più diretto e lo stile mediterraneo)

Validazione scientifica

Le traduzioni per i pazienti dovrebbero essere validate da esperti nell' argomento della traduzione (medici, infermieri, fisioterapisti ecc)

Attribuzione

Il documento originale tradotto deve essere sempre citato e se è disponibile su Internet è consigliabile inserire il link alla fonte.

Trasparenza dell' asincronia

La data della traduzione può essere diversa da quella del documento originario, quindi vanno specificate nel documento tradotto entrambe le date per verificare quanto sia aggiornata la traduzione

Aggiornamento delle traduzioni

Se la traduzione non è aggiornata simultaneamente al documento originario occorrerebbe mettere una avvertenza che il documento originale è più aggiornato di quello tradotto

Autori e traduttori

Gli autori delle traduzioni e coloro che hanno contribuito a validarle (psicologi, umanisti, medici o altri specialisti) devono essere chiaramente indicati.

Contatti

Deve essere sempre indicato nella traduzione un riferimento, completo di indirizzo ed eventuale e-mail, per i contatti

Avvertenze d' uso: In ogni caso la mancanza di uno o più dei criteri indicati nella redazione di una traduzione dovrebbe essere sempre segnalata al pubblico avvisandolo dei possibili rischi insiti in traduzioni non controllate e/o per cui non si è ancora concluso l' iter di controllo.

Google traduttore

Da: Rileva lingua In: Italiano Traduci

Depression is a serious medical illness that involves the brain. It's more than just a feeling of being "down in the dumps" or "blue" for a few days. If you are one of the more than 20 million people in the United States who have depression, the feelings do not go away. They persist and interfere with your everyday life. Symptoms can include
Sadness



Traduzione da Inglese verso Italiano

La depressione è una patologia medica seria che coinvolge il cervello. È più di una semplice sensazione di essere "giù di corda" o "blu" per qualche giorno. Se sei uno degli oltre 20 milioni di persone negli Stati Uniti che soffrono di depressione, i sentimenti non vanno via. Essi persistono e interferire con la vita quotidiana. I sintomi possono includere

Tristezza

- Perdita di interesse o piacere nelle attività che vi piacevano
- Variazione del peso
- Difficoltà a dormire o dormire troppo
- Perdita di energia
- Sentimenti di inutilità
- Pensieri di morte o di suicidio

La depressione può funzionare in famiglie, e di solito inizia tra i 15 ei 30 anni. È molto più comune nelle donne. Le donne possono anche ottenere la depressione post-partum dopo la nascita di un bambino. Alcune persone ottenere disturbo affettivo stagionale in inverno. La depressione è una parte del disturbo bipolare.

Ci sono trattamenti efficaci per la depressione, tra cui antidepressivi e terapia della parola. La maggior parte delle persone fare meglio utilizzando entrambi.

NIH: Istituto Nazionale della Salute Mentale

La depressione è una patologia medica seria che coinvolge il cervello. È più di una semplice sensazione di essere "giù di corda" o "blu" per qualche giorno. Se sei uno degli oltre 20 milioni di persone negli Stati Uniti che soffrono di depressione, i sentimenti non vanno via. Essi persistono e interferire con la vita quotidiana. I

Stile comunicativo: Problematiche psicologiche

- Le informazioni scritte in uno stile comunicativo non adeguato ai pazienti (o a quel paziente particolare) possono determinare o accrescere lo stato ansiogeno.



Attività della Biblioteca del Paziente e dei documentalisti professionali

-  **Accogliere ed informare** pazienti, familiari ed amici, fornire risposte alle loro richieste comprensibili scientificamente corrette e aggiornate
-  **Educare** alle risorse informative sulla salute di “qualità”
-  **Sostenere** il processo comunicativo che coinvolge il paziente

Cosa offre la nostra biblioteca:

 Ricerche specializzate e personalizzate su banche dati nazionali ed internazionali

 Sala multimediale ed Internet a disposizione di pazienti e familiari

 Biblioteca ricreativa con libri di lettura e di svago e “giralibro”

 Opuscoli ed altro materiale informativo

 Chiedi al bibliotecario: i nostri servizi informativi e ricreativi anche presso i reparti



Opuscoli informativi



Progetti di ricerca a cui ha partecipato la Biblioteca del Paziente



Azalea

SICOP

MIUR

Azalea Biblioteca digitale in oncologia per malati, familiari e cittadini.

Alleanza contro il cancro

Home Cos'è Azalea Comitato Editoriale **Banche/Valutazione** Contatti Collaborazioni Avvertenze per l'uso

Newsletters **NEM** Novità in Azalea Link ad Azalea

Benvenuti in Azalea: Biblioteca digitale in oncologia per malati, familiari e cittadini

Azalea è un prodotto di Alleanza Contro il Cancro, rete degli Istituti Oncologici Italiani di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico (IRCCS) voluta dal Ministero della Salute e fondata nell'aprile del 2002.

Azalea offre accesso gratuito a documenti di qualità sui tumori, disponibili su diversi supporti (stampa, elettronico, video). I documenti inseriti sono scritti in maniera divulgativa e per la maggior parte, in lingua italiana. Azalea è continuamente aggiornata.

[Come effettuare la ricerca] - [Ricerche per argomenti](#)

Ricerca per parti del corpo

Sistema Nervoso
Ghiandole Endocrine
Sangue e leucemia
Addome
Ossa e Tessuti molli

Capo e Collo
Torace
Pelle

Inizia la tua ricerca da

- Prevenzione
- Fattori ambientali
- Treatamenti e riabilitazione
- Terapie complementari
- Diritti del malato
- Aspetti psicologici / comunicativi
- Alimentazione
- Bambini
- Anziani
- Testimonianze
- Glossario
- DOVE CILIBARSI

Spazio Associazioni

Primo evento in agenda: [I migliori anni della nostra vita](#), compagna

Bioparco, 10/05/2006

[\[Agenda eventi\]](#) - [\[Segnala un evento\]](#)

[DATABASE ASSOCIAZIONI](#)

Si ringrazia l'Istituto Superiore di Sanità che ha reso disponibile la [traduzione italiana del Sottosistema Medico Internazionale MeSH \(Medical Subject Headings\)](#).

Logo tratto da "Palla di Sogno" di Use Thawn, © Editori in Sintoni, Giaveno (TO). Per gentile concessione dell'autrice.

Campagna Accessibilità
Biblioteche in rete

W3C HTML 4.01 ✓
W3C CSS ✓

HON @ CODE ACCREDITED

Centro Progetti

Non aderiamo ai principi HONcode. [Verify here.](#)

Ricerca per parola libera

Ricerca per parti del corpo

Ricerca per menù

Valutazione

Spazio Associazioni

Eventi

Adesione a principi di qualità

Adesione a requisiti di accessibilità

Risorse informative di qualità
per pazienti, familiari e cittadini
in oncologia e ambito sanitario

[home](#) | [chi siamo](#) | [valutazione di qualità](#) | [collaborazioni](#) | [contatti](#)

home

[documenti](#)

[associazioni](#)

[strutture di cura](#)

[eventi](#)

[news](#)

[farmaci](#)

[forum](#)

[helplines](#)

[vuoi essere
aggiornato?](#)

RICERCA A TESTO LIBERO

cerca [vai](#)

- > [Ricerca tramite soggetto](#)
- > [Ricerca tramite corpo umano](#)
- > [Ricerca tramite selezione della patologia](#)



Presentazione

Cignoweb.it è la banca dati del materiale informativo di qualità ad uso di pazienti, familiari e cittadini. Offre accesso gratuito a risorse e documenti disponibili su diversi supporti, cartaceo, elettronico, siti web, video ecc..., scritti in modo divulgativo e, per la maggior parte, in lingua italiana. Al momento attuale, il materiale riguarda principalmente l'ambito oncologico, da cui nasce. E' in fase di inserimento anche materiale relativo ad altre condizioni di salute e malattia. L'aggiornamento è continuo.

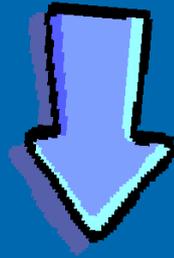
Il sito è ancora in fase di aggiornamento



CIGNOweb è un tassello del più ampio progetto volto alla realizzazione del "Servizio Nazionale di Accoglienza e Informazione sul cancro". Il nome della banca dati si ispira al progetto "CIGNO": Come Immaginare la Gestione di una Nuova Oncologia. Cigno auspica interventi di recupero della qualità della vita in oncologia ed è identico a

MIUR

Ministero dell'Università e della Ricerca

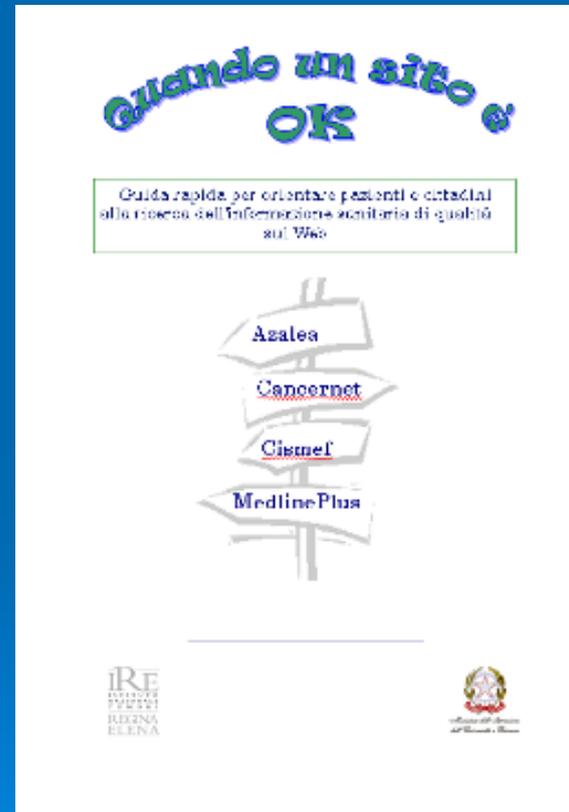


“Campagna nazionale per la diffusione sul territorio di conoscenze scientifiche biomediche: progetto pilota per la formazione-informazione sulla letteratura divulgativa di qualità per pazienti e cittadini”

Convegno Reggio Emilia 29
ottobre 2010 - G. Cognetti

Con i fondi MIUR abbiamo realizzato un opuscolo...

che guida e orienta pazienti e cittadini alla ricerca di informazioni sanitarie di qualità su Internet



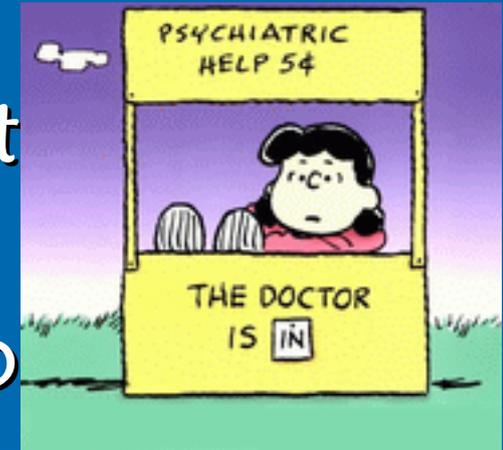
E-LIS Archivio aperto
Scienza Informazione

< <http://eprints.rclis.org/9228/> >

SICOP

Sistema Informativo per la Comunicazione Oncologica ai Pazienti

Il progetto multidisciplinare (bibliotecari, psicologi, oncologi, associazioni di pazienti) ha sviluppato un modello di assistenza globale di eccellenza attraverso la comunicazione e l'informazione al paziente oncologico, come risposta modulata sulle caratteristiche personali e sul suo diritto di essere informato.



SICOP

Sistema Informativo per la Comunicazione Oncologica ai Pazienti

Progetto approvato dal Ministero della Salute (2006-2007) per la creazione, lo sviluppo di un modello di eccellenza con la gestione di équipes multidisciplinari in collaborazione con Associazioni di volontariato per l'informazione e la comunicazione oncologica da applicare alla rete delle biblioteche per pazienti, a partire da quelle già costituite e in via di costituzione presso gli IRCCS oncologici



hilia 29
gnetti



SICOP e Sirio

SICOP ha lavorato insieme con SIRIO (Servizio Individualizzato di Richiesta di Informazione in Oncologia)

producendo:

- Una base dati anagrafica e dei bisogni informativi dei pazienti
- Un modello formativo per gli operatori basato su conoscenze di base di documentazione e psicologia
- Una brochure per la promozione delle biblioteche e punti informativi
- Due questionari di soddisfazione relativi al punto informativo ed alla documentazione fornita

Questi prodotti condivisi...

- Dovrebbero essere messi a disposizione di altre biblioteche e punti informativi per i pazienti
- Coinvolgendo anche altre biblioteche esempio quelle ospedaliere e quelle di pubblica lettura per diffondere l'informazione sul territorio ove i cittadini lavorano e vivono.

SICOP ha inoltre :

- prodotto il primo censimento delle Biblioteche del Paziente (anche ricreative) e dei Punti Informativi per i pazienti in Italia
- ha collaborato alla stampa della brochure *“Quando un sito è ok!”* prodotta con i fondi di un Progetto MIUR

Libraries and Information Points for patients in Italy



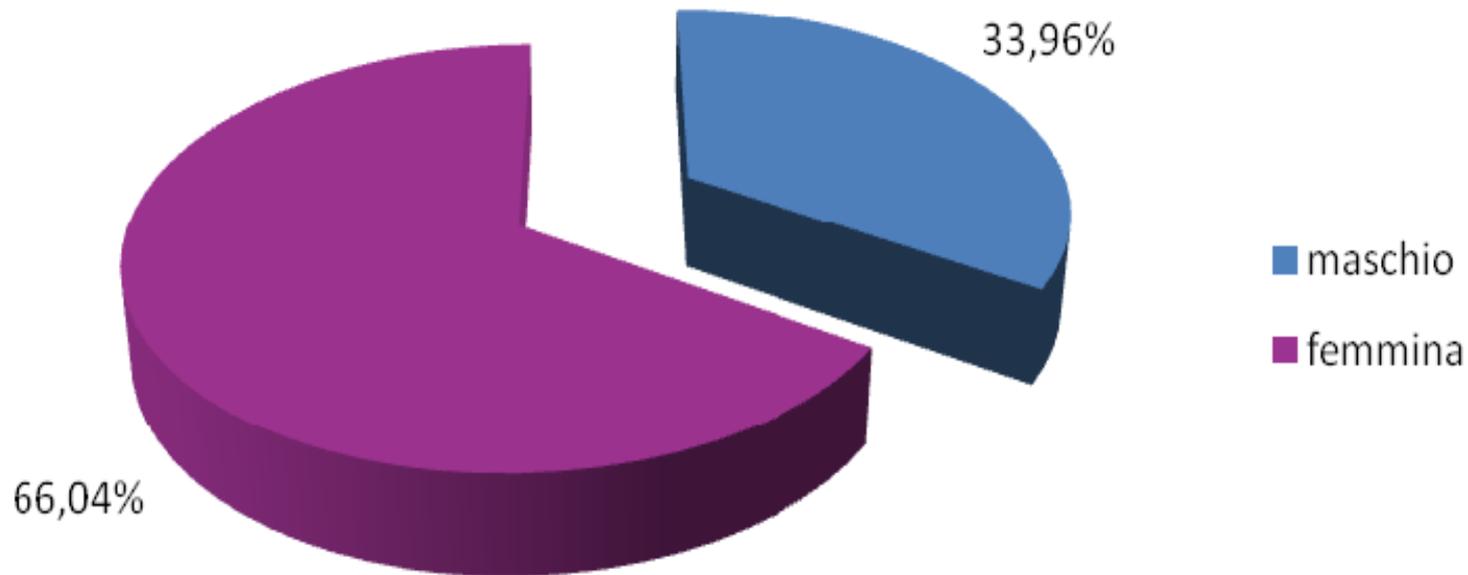
Dati 2008

Dati aggregati di un campione nazionale di pazienti in 17 strutture informative

- 17 biblioteche e punti informativi per pazienti (7 sorti nel 2009)
- Circa 27.000 pazienti e familiari hanno richiesto informazione dal 1998 al 2009
- Campione esaminato
- 3.888 pazienti e familiari

Parlare con i malati di cancro
*Il Servizio Nazionale di Accoglienza e Informazione
in oncologia*
Roma, 4 novembre 2009

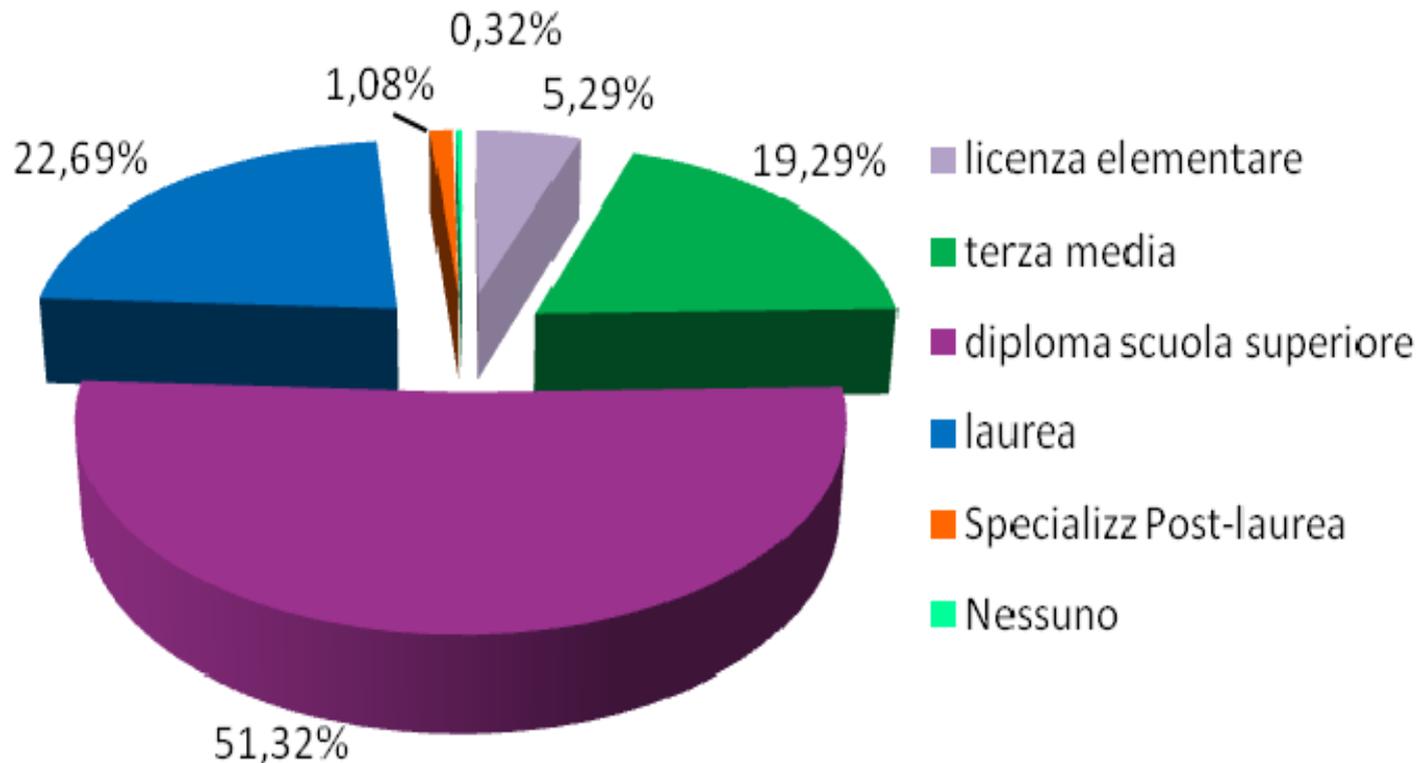
Sesso dell'utente* su n. 3754
(in 134 casi il dato è non dichiarato o non noto)



Le donne rappresentano il 66 % del campione che si è rivolto al servizio informativo. L'elevata % femminile comprende sia le pazienti con tumore alla mammella (21%), il tumore più frequente nelle donne e per cui c'è maggior richiesta di informazioni al Servizio, sia donne in quanto familiari,

Risultati più salienti dell'indagine

*Titolo di studio dell'utente su n. 1851
(in n.2037 casi il dato è non noto o non dichiarato)*

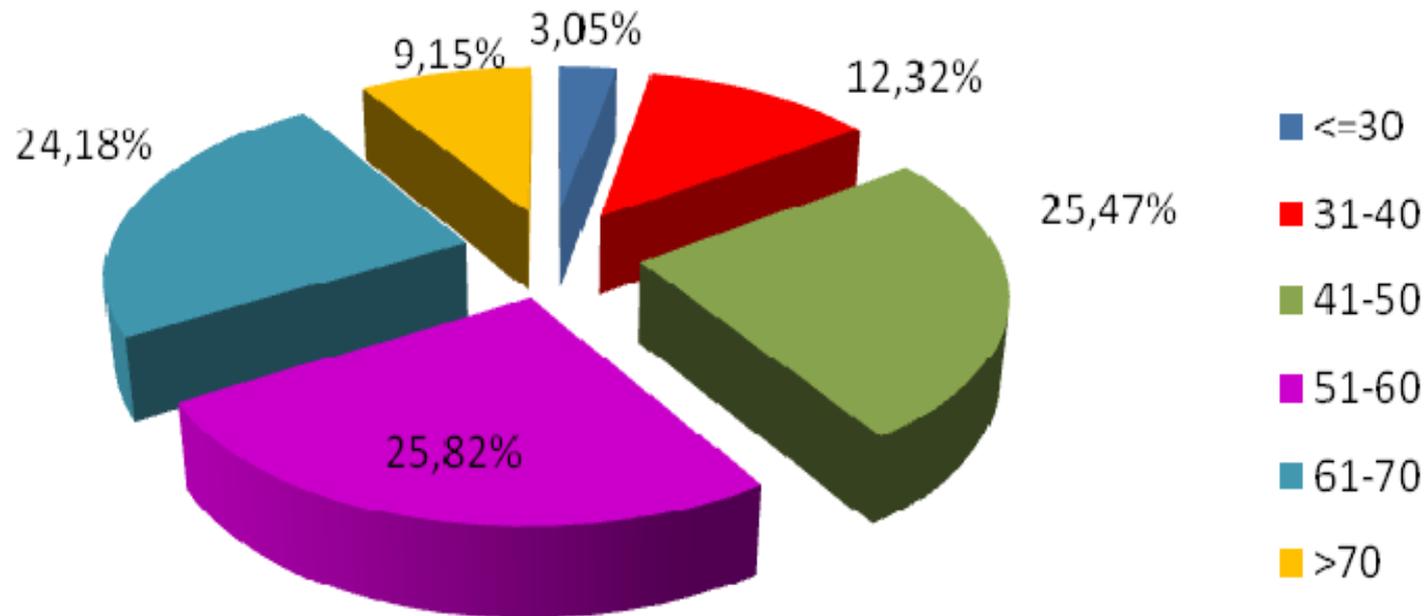


Il 23% degli utenti è laureato, mentre il 51% possiede un diploma di scuola media superiore. Vi è però un buon numero di utenti con il diploma di terza media e uno più piccolo con licenza elementare.....

Risultati più salienti dell'indagine

*Età del paziente che si rivolge direttamente al
Servizio su n. 852*

(n. 906 casi il dato è non noto non dichiarato)

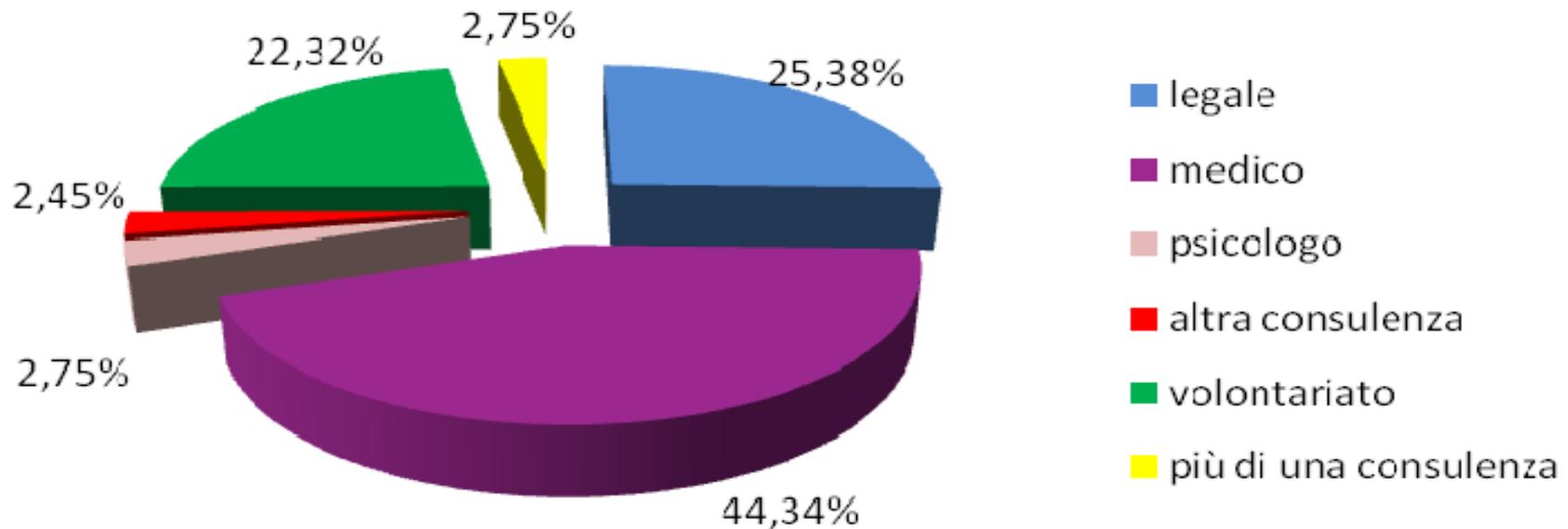


Sono molto rappresentati gli ultrasessantenni (35%) che si rivolgono direttamente al Punto Informativo: questo dato contraddice il pregiudizio secondo il quale a questa età si preferirebbe non sapere.

Risultati più salienti dell'indagine

Consulenze consigliate dall'help-line di AIMaC su n. 327

(in 916 casi non è stata indicata nessuna consulenza)



Gli operatori dell'Help-line telefonico di AIMaC, analizzando attentamente le domande ricevute, qualora ne abbiano riscontrato l'opportunità/necessità, hanno indicato nel 44% dei casi di riferirsi al medico curante, nel 25% dei casi a un esperto in materia socio-previdenziale, nel 22% dei casi ad altre associazioni di volontariato.

Il Web 2.0 e i pazienti

Questi strumenti.....

“Tendono ad aumentare il cosiddetto empowerment (cioè la responsabilizzazione attraverso una presa di coscienza della proprie potenzialità) dei pazienti.

Si tratta di strumenti attraverso i quali pazienti che soffrono della stessa malattia possono confrontarsi tra loro, raccontare la loro storia e ottenere più velocemente informazioni e suggerimenti per la gestione della loro patologia.

D' altra parte è dimostrato come l'appartenenza ad una community e la condivisione di questo genere di informazioni possa tradursi in un intervento terapeutico efficace specialmente nel caso di patologie croniche o invalidanti

➤ *(E. Santoro: Web 2.0 e medicina- Il Pensiero Scientifico p.91).*

Alcune iniziative....

➤ www.caringbridge.org

Una delle più popolari reti sociali per i pazienti che raccoglie le loro storie in forma narrativa favorendo la comunicazione tra pazienti familiari ed amici

Anche Ronalds M. Davis, ex presidente American Medical Association, ha scritto la sua storia di medico che diviene paziente (*E. Santoro: Web 2.0 e medicina- Il Pensiero Scientifico, 2009 p.71*).



Connecting Family and Friends When Health Matters Most

[Visit](#) | [Create](#) | [About](#) | [Share Our Service](#) | [Donate](#) | [Partners](#) | [Newsroom](#)



Bring People Together

"Communicating with that many people by just sitting down at the computer has really been fantastic."

—Mike Perry, dad of daughter with brain tumor

[Read More](#)

Next Topic: [Spread the Word](#)



Create a Website

It's quick, easy and free. CaringBridge helps you stay connected with loved ones during a serious health event.

[See How it Works](#)

[Create a Website](#)

Visit a Website

[Visit a Website](#)

Don't know the Website Name? Contact the site author.

[Access a Classic CaringBridge Website](#)

Share Our Service

Know someone who needs support due to cancer, premature birth, injury or other serious health event?

Spread the word

[Tell a Friend about CaringBridge](#)

[Find More Ways to Share CaringBridge](#)

Connect with Us



[Become a Fan on Facebook](#)



Personal Stories [View All Stories](#)



Run for Fuller. A young boy with leukemia inspires and motivates community members to run a marathon and raise money for CaringBridge.

[Run for Fuller](#)

Donate to CaringBridge

CaringBridge is a charitable nonprofit organization. You can make a difference in the lives of people who depend on CaringBridge. Support our mission:



Connecting Family and Friends When Health Matters Most

[Visit](#) | [Create](#) | [About](#) | [Share Our Service](#) | [Donate](#) | [Partners](#) | [Newsroom](#)

[Our Service](#)

Personal Stories

[Premature Miracle](#)

[B-Strong](#)

[Maggie's Journey](#)

[Ellery's Miracle](#)

[Traci's Fight](#)

[Helping Shirley Smile](#)

[Sara's Story](#)

[Run for Fuller](#)

[Life-Changing](#)

[Accident](#)

[Dunn Twins](#)

[Pay it Forward](#)

[Avery's Blessing](#)

[Luke's Lessons](#)

[Lisa's Recovery](#)

[Allyson's Story](#)

[Lisa's Story](#)

[History](#)

[CaringBridge Team](#)

[Board of Directors](#)

[Career Opportunities](#)

[Annual Report &
Financials](#)

Create a website

It's free! Get started

Personal Stories

Human connection. That's the heart of the CaringBridge experience.

Discover how CaringBridge creates connections that comfort, sustain and support patients, caregivers and families during difficult times.



Premature Miracle. CaringBridge becomes a necessary lifeline for a mother of premature babies.

[Premature Miracle](#)



Keeping a Friend's Legacy and Spirit Alive. An annual benefit concert connects family and friends and raises money for CaringBridge.

[B-Strong](#)



Maggie's Difficult Journey. A mother gains hope through CaringBridge during her daughter's difficult recovery from a stroke.

[Maggie's Journey](#)

Gaetana Cognetti

Wall

Info



What's on your mind?

Attach:



Share

Options

RECENT ACTIVITY

Gaetana discussed Da internet: notizie, materiali, siti, blog, forum, informazioni, filmati, etc. on the Italia - Glioblastoma Multiforme - cancro al cervello discussion board.

Remove

Gaetana joined the group Italia - Glioblastoma Multiforme - cancro al cervello. · Comment · Like

Remove

Gaetana and Sonia Marino are now friends. · Comment · Like

Remove

Gaetana and Irma Carpino are now friends. · Comment · Like

Remove

Gaetana and Annamaria Cuffaro are now friends. · Comment · Like

Remove



Gaetana Cognetti istituto regina elena

June 4, 2009 at 3:26pm · Comment · Like

Remove

RECENT ACTIVITY

Gaetana joined the Italy network.

Remove

Gaetana edited her Education Info and Work Info. · Comment · Like

Remove

Upload a Photo

Take a Photo

Edit My Profile

Write something about yourself.

Information

Birthday:
January 30, 1953

Friends

4 friends

See All

Find people you know



Irma Carpino



Annamaria Cuffaro



Paola Di Giacomo



Sonia Marino

Carissimi, sono bibliotecaria biomedica e ho fondato presso l' Istituto

> Regina Elena di Roma una biblioteca scientifica per i pazienti.

> Il nostro istituto è un Istituto di Ricovero e Cura a carattere scientifico
> specializzato in oncologia.

Vi segnalo questo link questo link:

<<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/braincancer.html>>

> qui troverete informazione di qualità aggiornata proveniente dai più

> importanti contenitori di informazioni e mirata alla comprensione da parte
> del paziente essendo materiale scritto in maniera semplice e
> comprensibile..

> In particolare nella parte relativa alle terapie troverete le terapie allo stato dell'
> arte a secondo del tipo di tumore e dello stato della malattia, aggiornate
> mensilmente dal National Cancer Institute.

> Potete cercare anche i farmaci.

> Vi do anche il link dove troverete una guida alle risorse Web di qualità

> redatta dalla nostra biblioteca questa guida vi sarà molto utile in quanto segnala le
> risorse

ed i percorsi di ricerca più validi per i pazienti ed i familiari:

> > <<http://193.109.105.24/allegatiifo/bibliotecaire/guidarapida.pdf>>

> E'importante capire da dove vengono le notizie e se sono valide e
> aggiornate.

> Nell'opuscolo troverete, accanto alla segnalazione di siti in varie lingue
> che sono accreditati da importanti rganizzazioni nazionali e internazionali
> ed offrono informazione chiara e leggibile dai pazienti e familiari, anche
> le indicazioni su come verificare la validità dei siti sulla base di alcuni
> semplici parametri.

>

Per piacere
Siate pazienti con
noi. Stiamo
imparando Internet...



*“con l'avvento dell' informatizzazione globale spariranno
i bibliotecari “ marzo 2002/RAI 3*

